Num

Chapter 35

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

עַל־	מוֹאָב	בְּעַרְבֹת	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיְדַבֵּר	1
அருகே-	மோவாபின்	சமவெளிகளிலே-	மோசேயிடம்	-க்கு	யெகோவா	சொன்னார்-	
	H4124	H6160	H4872	H0413	H3068	H1696	

לֵאמֹר׃	יְרֵחוֹ	יַרְדֵּן
சொல்லி	எரிகோவின்	யோர்தான்-
H0559	H3405	H3383

> எரிகோவின் அருகே யோர்தானைச் சேர்ந்த மோவாபின் சமவெளிகளிலே யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

לַלְוִיִּם	וְנָתְנוּ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אֶת־	צַו	2
லேவியருக்கு-	கொடுப்பார்கள்-	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்-	-ஐ	கட்டளையிடு-	
H3881	H5414	H3478		H0853	H6680	

וּמִגְרָשׁ	לָשָׁבֶת	עָרִים	אֲחֻזָּתָם	מִנַּחֲלַת
மேய்ச்சல்-	குடியிருக்க	பட்டணங்களை-	உடைமையின்	சுதந்தரத்திலிருந்து-
H4054	H3427		H0272	H5159

לַלְוִיִּם׃	תִּתְּנוּ	סְבִיבֹתֵיהֶם	לֶעָרִים
லேவியருக்கு	கொடுப்பீர்கள்-	சுற்றிலும்-	பட்டணங்களைச்சுற்றி-
H3881	H5414	H5439	

> “இஸ்ரவேல் மக்கள் தங்களுடைய சொந்த நிலத்தை லேவியர்கள் குடியிருக்கும்படி பட்டணங்களைக் கொடுக்கவேண்டும் என்று அவர்களுக்குக் கட்டளையிடு; அந்தப் பட்டணங்களைச் சூழ்ந்திருக்கிற வெளிநிலங்களையும் லேவியர்களுக்குக் கொடுக்கவேண்டும்.

יִהְיוּ	וּמִגְרְשֵׁיהֶם	לָשָׁבֶת	לָהֶם	הֶעָרִים	וְהָיוּ	3
ஆகும்-	மேய்ச்சல்கள்-	குடியிருக்க	அவர்களுக்கு	பட்டணங்கள்-	ஆகும்-	
H1961	H4054	H3427			H1961	

חַיָּתָם׃	וּלְכֹל	וְלִרְכֻשָׁם	לִבְהֶמְתָּם
ஜீவன்களுக்கும்	எல்லா-	சொத்துக்களுக்கும்-	மிருகங்களுக்கும்
	H3605	H7399	H0929

> அந்தப் பட்டணங்கள் அவர்கள் குடியிருப்பதற்கும், அவைகளைச் சூழ்ந்த வெளிநிலங்கள் அவர்களுடைய ஆடு மாடுகளுக்கும், அவர்களுடைய சொத்துக்களுக்கும், அவர்களுடைய எல்லா மிருக ஜீவன்களுக்கும் குறிக்கப்படவேண்டும்.

מִקִּיר	לַלְוִיִּם	תִּתְּנוּ	אֲשֶׁר	הֶעָרִים	וּמִגְרְשֵׁי	4
சுவரிலிருந்து-	லேவியருக்கு-	கொடுப்பீர்கள்-	எவை-	பட்டணங்களின்	மேய்ச்சல்கள்-	
H7023	H3881	H5414			H4054	

סָבִיב׃	אַמָּה	אֶלֶף	וָחוּצָה	הָעִיר
சுற்றிலும்-	முழம்	ஆயிரம்-	வெளியே-	பட்டணத்தின்
H5439		H0505	H2351	

> நீங்கள் லேவியர்களுக்கு கொடுக்கும் பட்டணங்களைச் சூழ்ந்த வெளிநிலங்கள் பட்டணத்தின் மதில்துவங்கி, வெளியிலே சுற்றிலும் 1,500 அடிகள் தூரத்திற்கு எட்டவேண்டும்.

אַלְפַּיִם	קֵדְמָה	פְּאַת־	אֶת־	לָעִיר	מִחוּץ	וּמַדֹּתֶם	5
இரண்டாயிரம்-	கிழக்கு-	பக்கம்-	-ஐ	பட்டணத்திற்கு-	வெளியிலிருந்து-	அளப்பீர்கள்-	
H0505		H6285	H0853		H2351	H4058	

וָיָם	פְּאַת־	וְאֶת־	בָּאַמָּה	אַלְפַּיִם	נֶגֶב	פְּאַת־	וְאֶת־	בָּאַמָּה
கடல்	பக்கம்-	-ஐ	முழத்தில்-	இரண்டாயிரம்-	தெற்கு-	பக்கம்-	-ஐ	முழத்தில்-
H3220	H6285	H0853		H0505	H5045	H6285	H0853	

וְהָעִיר	בָּאַמָּה	אַלְפַּיִם	צָפוֹן	פְּאַת	וְאֵת	בָּאַמָּה	אַלְפַּיִם
பட்டணம்-	முழத்தில்-	இரண்டாயிரம்-	வடக்கு-	பக்கம்-	-ஐ	முழத்தில்-	இரண்டாயிரம்-
		H0505	H6828	H6285	H0853		H0505

הֶעָרִים׃	מִגְרְשֵׁי	לָהֶם	יִהְיֶה	זֶה	בַּתָּוֶךְ
பட்டணங்களின்	மேய்ச்சல்கள்-	அவர்களுக்கு	ஆகும்-	இது	நடுவில்-
	H4054		H1961	H2088	H8432

> பட்டணம் மத்தியில் இருக்க, பட்டணத்தின் வெளிப்புறம் துவங்கி, கிழக்கே 3,000 அடிகள், தெற்கே 3,000, அடிகள் வடக்கே 3,000 அடிகள் மேற்கே 3,000 அடிகள் அளந்துவிடவேண்டும்; இது அவர்களுடைய பட்டணங்களுக்கு வெளிநிலங்களாக இருப்பதாக.

שֵׁשׁ־	אֵת	לַלְוִיִּם	תִּתְּנוּ	אֲשֶׁר	הֶעָרִים	וְאֵת	6
ஆறு-	-ஐ	லேவியருக்கு-	கொடுப்பீர்களோ-	எவை-	பட்டணங்களை-	-ஐ	
H8337	H0853	H3881	H5414			H0853	

הָרֹצֵחַ	שָׁמָּה	לָנֻס	תִּתְּנוּ	אֲשֶׁר	הַמִּקְלָט	עָרֵי
கொலையாளி	அங்கே	ஓட-	கொடுப்பீர்கள்-	எவை-	அடைக்கலத்தின்	பட்டணங்கள்-
H7523	H8033	H5127	H5414		H4733	

עִיר׃	וּשְׁתַּיִם	אַרְבָּעִים	תִּתְּנוּ	וַעֲלֵיהֶם
பட்டணங்களை	இரண்டு-	நாற்பது-	கொடுப்பீர்கள்-	அவைகள்மேலும்-
	H8147	H0705	H5414	

> நீங்கள் லேவியர்களுக்கு கொடுக்கும் பட்டணங்களில் அடைக்கலத்திற்காக ஆறு பட்டணங்கள் இருக்கவேண்டும்; கொலை செய்தவன் அங்கே தப்பி ஓடிப்போகிறதற்கு அவைகளைக் குறிக்கவேண்டும்; அவைகளையல்லாமல், 42 பட்டணங்களை அவர்களுக்குக் கொடுக்கவேண்டும்.

וּשְׁמֹנֶה	אַרְבָּעִים	לַלְוִיִּם	תִּתְּנוּ	אֲשֶׁר	הֶעָרִים	כָּל־	7
எட்டு-	நாற்பத்தெட்டு-	லேவியருக்கு-	கொடுப்பீர்களோ-	எவை-	பட்டணங்கள்-	எல்லா-	
H8083	H0705	H3881	H5414			H3605	

מִגְרְשֵׁיהֶן׃	וְאֶת־	אֶתְהֶן	עִיר
மேய்ச்சல்களை	-ஐ	அவைகளை-	பட்டணங்களை-
H4054	H0853	H0853	

> நீங்கள் லேவியர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டிய பட்டணங்களெல்லாம் 48 பட்டணங்களும் அவைகளைச் சூழ்ந்த வெளிநிலங்களுமே.

יִשְׂרָאֵל	בְנֵי־	מֵאֲחֻזַּת	תִּתְּנוּ	אֲשֶׁר	וְהֶעָרִים	8
இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்-	உடைமையிலிருந்து-	கொடுப்பீர்களோ-	எவை-	பட்டணங்களை-	
H3478		H0272	H5414			

הַמְעַט	וּמֵאֵת	תַּרְבּוּ	הָרַב	מֵאֵת
குறைவானவர்கள்-	-இலிருந்து	பெரிதாக்குவீர்கள்-	அதிகமானவர்கள்-	-இலிருந்து
H4592	H0853			H0854

יִנְחָלוּ	אֲשֶׁר	נַחֲלָתוֹ	כְּפִי	אִישׁ	תַּמְעִיטוּ
சுதந்தரிப்பார்களோ-	எவை-	சுதந்தரத்தின்படி-	தன்-	ஒவ்வொருவன்-	சிறிதாக்குவீர்கள்-
H5157		H5159	H6310	H0376	H4591

פ	לַלְוִיִּם׃	מֵעָרָיו	יִתֵּן
—	லேவியருக்கு	தன்பட்டணங்களிலிருந்து-	கொடுப்பான்-
	H3881		H5414

நீங்கள் இஸ்ரவேல் மக்களின் சுதந்தரத்திலிருந்து அந்தப் பட்டணங்களைப் பிரித்துக் கொடுக்கும்போது, அதிகமுள்ளவர்களிடத்திலிருந்து அதிகமும், கொஞ்சமுள்ளவர்களிடத்திலிருந்து கொஞ்சமும் பிரித்துக்கொடுக்கவேண்டும்; அவரவர் சுதந்தரித்துக்கொண்ட சுதந்தரத்தின்படி தங்களுடைய பட்டணங்களில் லேவியர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டும் என்றார்.

לֵאמֹֽר׃	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיְדַבֵּר	9
சொல்லி	மோசேயிடம்	-க்கு	யெகோவா	சொன்னார்-	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

பின்னும் யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

אַתֶּם	כִּי	אֲלֵהֶם	וְאָמַרְתָּ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אֶל־	דַּבֵּר	10
நீங்கள்	ஏனெனில்-	அவர்களுக்கு	சொல்-	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்-	-க்கு	பேசு-	
		H0413	H0559	H3478		H0413	H1696	

כְּנָֽעַן׃	אַרְצָה	הַיַּרְדֵּן	אֶת־	עֹבְרִים
கானானின்	தேசத்திற்கு-	யோர்தானை	-ஐ	கடக்கிறீர்கள்-
	H0776	H3383	H0853	

“நீ இஸ்ரவேல் மக்களோடு சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்: நீங்கள் யோர்தானை நதியைக் கடந்து, கானான் தேசத்தில் நுழையும்போது,

תִּהְיֶ֣ינָה	מִקְלָט	עָרֵי	עָרִים	לָכֶם	וְהִקְרִיתֶם	11
ஆகும்-	அடைக்கலத்தின்	பட்டணங்கள்-	பட்டணங்களை-	உங்களுக்கு	நியமிப்பீர்கள்-	
H1961	H4733					

בִּשְׁגָגָֽה׃	נֶפֶשׁ	מַכֵּה־	רֹצֵחַ	שָׁמָּה	וְנָס	לָכֶם
தவறாக	ஆத்துமாவை	அடித்தவன்-	கொலையாளி-	அங்கே	ஓடுவான்-	உங்களுக்கு
H7684	H5315	H5221	H7523	H8033	H5127	

கை தவறி ஒருவனைக் கொன்று போட்டவன் ஓடிப்போயிருக்கும் அடைக்கலப்பட்டணங்களாகச் சில பட்டணங்களைக் குறிக்கவேண்டும்.

מִגֹּאֵל	לְמִקְלָט	הֶעָרִים	לָכֶם	וְהָיוּ	12
பழிவாங்கியிலிருந்து-	அடைக்கலமாக-	பட்டணங்கள்-	உங்களுக்கு	ஆகும்-	
	H4733			H1961	

הָעֵדָה	לִפְנֵי	עָמְדוֹ	עַד־	הָרֹצֵחַ	יָמוּת	וְלֹא
சபையின்	முன்பாக-	நிற்பது-	வரை-	நிற்பதற்கு-	கொலையாளி	சாகமாட்டான்-
H5712	H6440	H5975	H5704	H7523	H4191	H3808

לַמִּשְׁפָּט׃
நியாயத்தீர்ப்புக்கு
H4941

கொலைசெய்தவன் நியாயசபையிலே நியாயம் விசாரிக்கப்படும் முன்பு சாகாமல், பழிவாங்குகிறவன் கைக்குத் தப்பிப்போயிருக்கும்படி, அவைகள் உங்களுக்கு அடைக்கலப்பட்டணங்களாக இருக்கவேண்டும்.

תִּהְיֶ֣ינָה	מִקְלָט	עָרֵי	שֵׁשׁ־	תִּתֵּנוּ	אֲשֶׁר	וְהֶעָרִים	13
ஆகும்-	அடைக்கலத்தின்	பட்டணங்கள்-	ஆறு-	கொடுப்பீர்களோ-	எவை-	பட்டணங்கள்-	
H1961	H4733		H8337	H5414			

לָכֶֽם׃
உங்களுக்கு

நீங்கள் கொடுக்கும் பட்டணங்களில் ஆறு பட்டணங்கள் அடைக்கலத்திற்காக இருக்கவேண்டும்.

14
אֵ֣ת -ஐ H0853
שְׁלֹ֣שׁ மூன்று- H7969
הֶעָרִ֗ים பட்டணங்களை-
תִּתְּנוּ֙ கொடுப்பீர்கள்- H5414
מֵעֵ֣בֶר அக்கரையிலிருந்து- H5676
לַיַּרְדֵּ֔ן யோர்தானின் H3383
וְאֵת֙ -ஐ H0853
שְׁלֹ֣שׁ மூன்று- H7969
הֶֽעָרִ֔ים பட்டணங்களை-
תִּתְּנ֖וּ கொடுப்பீர்கள்- H5414
בְּאֶ֣רֶץ தேசத்தில்- H0776
כְּנָ֑עַן கானானின்
עָרֵ֥י பட்டணங்கள்-
מִקְלָ֖ט அடைக்கலத்தின் H4733
תִּהְיֶֽינָה׃ ஆகும் H1961

> யோர்தானுக்கு நதிக்கு கிழக்கு புறத்தில் மூன்று பட்டணங்களையும், கானான்தேசத்தில் மூன்று பட்டணங்களையும் கொடுக்கவேண்டும்; அவைகள் அடைக்கலப்பட்டணங்களாகும்.

15
לִבְנֵ֨י புத்திரர்களுக்கு-
יִשְׂרָאֵ֜ל இஸ்ரவேலின் H3478
וְלַגֵּ֨ר அந்நியனுக்கும்- H1616
וְלַתּוֹשָׁב֙ தங்கியிருப்பவனுக்கும்-
בְּתוֹכָ֔ם அவர்கள்நடுவில்- H8432
תִּהְיֶ֛ינָה ஆகும்- H1961
שֵׁשׁ־ ஆறு- H8337
הֶעָרִ֥ים பட்டணங்கள்-
הָאֵ֖לֶּה இவைகள் H0428
לְמִקְלָ֑ט அடைக்கலமாக- H4733
לָנ֣וּס ஓட- H5127
שָׁ֔מָּה அங்கே H8033
כָּל־ எல்லா- H3605
מַכֵּה־ அடித்தவன்- H5221
נֶ֖פֶשׁ ஆத்துமாவை H5315
בִּשְׁגָגָֽה׃ தவறாக H7684

> கை தவறி ஒருவனைக் கொன்றவன் எவனோ, அவன் அங்கே ஓடிப்போயிருக்கும்படி, அந்த ஆறு பட்டணங்களும் இஸ்ரவேல் மக்களுக்கும் உங்களின் நடுவே இருக்கும் பரதேசிக்கும் அந்நியனுக்கும் அடைக்கலப்பட்டணங்களாக இருக்கவேண்டும்.

16
וְאִם־ ஆனால்-
בִּכְלִ֨י கருவியில்- H3627
בַרְזֶ֧ל இரும்பினால் H1270
הִכָּ֛הוּ அடித்தான்- H5221
וַיָּמֹ֖ת மரித்தான்- H4191
רֹצֵ֣חַ கொலையாளி- H7523
ה֑וּא அவன் H1931
מ֥וֹת சாகமாட- H4191
יוּמַ֖ת சாகப்படுவான்- H4191
הָרֹצֵֽחַ׃ கொலையாளி H7523

> “ஒருவன் இரும்பு ஆயுதத்தினால் ஒருவனை வெட்டினதினால் அவன் செத்துப்போனால், வெட்டினவன் கொலைபாதகனாக இருக்கிறான்; கொலைபாதகன் கொலைசெய்யப்படவேண்டும்.

17
וְאִם֩ ஆனால்-
בְּאֶ֨בֶן கல்லினால்- H0068
יָ֜ד கையினால்- H3027
אֲשֶׁר־ எதனால்-
יָמ֥וּת சாகும்- H4191
בָּ֛הּ அதனால்-
הִכָּ֖הוּ அடித்தான்- H5221
וַיָּמֹ֑ת மரித்தான்- H4191
רֹצֵ֣חַ கொலையாளி- H7523
ה֔וּא அவன் H1931
מ֥וֹת சாகமாட- H4191
יוּמַ֖ת சாகப்படுவான்- H4191
הָרֹצֵֽחַ׃ கொலையாளி H7523

> ஒருவன் ஒரு கல்லை எடுத்து, சாகத்தக்கதாக ஒருவன்மேல் எறிகிறதினாலே அவன் செத்துப்போனால் கல்லெறிந்தவன் கொலைபாதகனாக இருக்கிறான்; அவன் கொலைசெய்யப்படவேண்டும்.

18
א֡וֹ அல்லது-
בִּכְלִ֣י கருவியில்- H3627
עֵֽץ־ மரத்தின்- H6086
יָד֩ கையினால்- H3027
אֲשֶׁר־ எதனால்-
יָמ֥וּת சாகும்- H4191
בּוֹ֙ அதனால்-
הִכָּ֛הוּ அடித்தான்- H5221
וַיָּמֹ֖ת மரித்தான்- H4191
רֹצֵ֣חַ கொலையாளி- H7523
ה֑וּא அவன் H1931
מ֥וֹת சாகமாட- H4191
יוּמַ֖ת சாகப்படுவான்- H4191
הָרֹצֵֽחַ׃ கொலையாளி H7523

> ஒருவன் தன்னுடைய கையில் ஒரு மர ஆயுதத்தை எடுத்து, சாகத்தக்கதாக ஒருவனை அடித்ததினால் அவன் செத்துப்போனால், அடித்தவன் கொலைபாதகனாக இருக்கிறான்; கொலைபாதகன் கொலைசெய்யப்படவேண்டும்.

19

גֹּאֵל	הַדָּם	הוּא	יָמִית	אֶת־	הָרֹצֵחַ
பழிவாங்கி-	இரத்தத்தின்	அவன்	கொல்வான்-	-ஐ	கொலையாளியை
H1350	H1818	H1931	H4191	H0853	H7523

בְּפִגְעוֹ־	בוֹ	הוּא	יְמִתֶנּוּ׃
சந்திக்கும்போது-	அவனை-	அவன்	கொல்வான்
H6293		H1931	H4191

> பழிவாங்கவேண்டியவனே கொலைபாதகனைக் கொல்லவேண்டும்; அவனைக் கண்டவுடன் அவனைக் கொன்று போடலாம்.

20

וְאִם־	בְּשִׂנְאָה	יֶהְדֳּפֶנּוּ	אוֹ־	הִשְׁלִיךְ	עָלָיו
ஆனால்-	வெறுப்பினால்-	தள்ளினான்-	அல்லது-	எறிந்தான்-	அவன்மேல்-
	H8135	H1920		H7993	

בִּצְדִיָּה	וַיָּמֹת׃
பதிவிருந்து-	மரித்தான்
H6660	H4191

> ஒருவன் பகையினால் ஒருவனை விழத்தள்ளினதினாலோ, பதுங்கியிருந்து அவன் சாகும்படி அவன்மேல் ஏதாகிலும் எறிந்ததினாலோ,

21

אוֹ	בְאֵיבָה	הִכָּהוּ	בְיָדוֹ	וַיָּמֹת	מוֹת־
அல்லது-	பகைமையினால்-	அடித்தான்-	கையினால்-	மரித்தான்-	சாகமாட-
	H0342	H5221	H3027	H4191	H4191

יוּמַת	הַמַּכֶּה	רֹצֵחַ	הוּא	גֹּאֵל	הַדָּם
சாகப்படுவான்-	அடித்தவன்	கொலையாளி-	அவன்	பழிவாங்கி-	இரத்தத்தின்
H4191	H5221	H7523	H1931		H1818

יָמִית	אֶת־	הָרֹצֵחַ	בְּפִגְעוֹ־	בוֹ׃
கொல்வான்-	-ஐ	கொலையாளியை	சந்திக்கும்போது-	அவனை
H4191	H0853	H7523	H6293	

> அவனைப் பகைத்து, தன்னுடைய கையினால் அடித்ததினாலோ, அவன் செத்துப்போனால், அடித்தவன் கொலைபாதகன்; அவன் கொலைசெய்யப்படவேண்டும், பழிவாங்குகிறவன் கொலைபாதகனைக் கண்டவுடன் கொன்றுபோடலாம்.

22

וְאִם־	בְּפֶתַע	בְּלֹא־	אֵיבָה	הֲדָפוֹ	אוֹ־
ஆனால்-	திடீரென்று-	பகைமையில்லாமல்-	வெறுப்பு	தள்ளினான்-	அல்லது-
	H6621	H3808	H0342	H1920	

הִשְׁלִיךְ	עָלָיו	כָּל־	כְּלִי	בְּלֹא	צְדִיָּה׃
எறிந்தான்-	அவன்மேல்-	எல்லா-	கருவியை-	பதிவிருக்காமல்-	துரோகம்
H7993		H3605	H3627	H3808	H6660

> “ஒருவன் பகையொன்றும் இல்லாமல் திடீரென ஒருவனைத் தள்ளி விழச்செய்ததாலோ, பதுங்காமல் எந்த ஒரு ஆயுதத்தை அவன்மேல் பட எறிந்ததினாலோ,

23

אוֹ	בְכָל־	אֶבֶן	אֲשֶׁר־	יָמוּת	בָּהּ	בְּלֹא	רְאוֹת
அல்லது-	எல்லா-	கல்லினால்-	எதனால்-	சாகும்-	அதனால்-	பார்க்காமல்-	காணாமல்
	H3605	H0068		H4191		H3808	H7200

וַיַּפֵּל	עָלָיו	וַיָּמֹת	וְהוּא	לֹא־	אוֹיֵב	לוֹ
விழுந்தான்-	அவன்மேல்-	மரித்தான்-	அவன்-	இல்லை-	பகைவன்-	அவனுக்கு
H5307		H4191	H1931	H3808	H0341	

וְלֹא	מְבַקֵּשׁ	רָעָתוֹ׃
இல்லை-	தேடுபவன்-	அவன்தீமையை
H3808	H1245	

> அவனுக்கு எதிரியாக இல்லாமலும் அவனுக்குத் தீங்கு செய்ய நினைக்காமலும் இருக்கும்போது, ஒருவனைக் கொன்றுபோடும்படியான ஒரு கல்லினால் அவனைபார்க்காமல் எறிய, அது அவன்மேல் பட்டதினாலோ, அவன் செத்துப்போனால்,

גֹּאֵל	וּבֵין	הַמַּכֶּה	בֵּין	הָעֵדָה	וְשָׁפְטוּ	24
பழிவாங்கி-	இடையே-	அடித்தவனுக்கும்-	இடையே-	சபை	நியாயத்தீர்ப்புசெய்வார்கள்-	
	H0996	H5221	H0996	H5712	H8199	

הָאֵלֶּה׃	הַמִּשְׁפָּטִים	עַל	הַדָּם
இவைகள்	நியாயங்களின்படி-	-படி	இரத்தத்தின்
H0428	H4941		H1818

> அப்பொழுது கொலைசெய்தவனையும் பழிவாங்குகிறவனையும் சபையார் இந்த நியாயப்படி விசாரித்து,

גֹּאֵל	מִיַּד	הָרֹצֵחַ	אֶת-	הָעֵדָה	וְהִצִּילוּ	25
பழிவாங்கி-	கையிலிருந்து-	கொலையாளியை	-ஐ	சபை	தப்புவிப்பார்கள்-	
	H3027	H7523	H0853	H5712	H5337	

עִיר	אֶל-	הָעֵדָה	אֹתוֹ	וְהֵשִׁיבוּ	הַדָּם
பட்டணத்திற்கு-	-க்கு	சபை	அவனை	திருப்பியனுப்புவார்கள்-	இரத்தத்தின்
	H0413	H5712	H0853	H7725	H1818

מוֹת	עַד-	בָּהּ	וְיָשַׁב	שָׁמָּה	נָס	אֲשֶׁר-	מִקְלָטוֹ
மரணம்-	வரை-	அதில்	குடியிருப்பான்-	அங்கே	ஓடினானோ-	எங்கே-	அடைக்கலத்தின்
H4194	H5704		H3427	H8033	H5127		H4733

אֹתוֹ	מָשַׁח	אֲשֶׁר-	הַגָּדֹל	הַכֹּהֵן
அவனை	அபிஷேகம்செய்தாரோ-	எவனை-	பெரியவனின்	ஆசாரியனின்-
H0853	H4886			H3548

הַקֹּדֶשׁ׃	בְּשֶׁמֶן
பரிசுத்தத்தின்	எண்ணெயினால்-
H6944	H8081

> கொலைசெய்தவனைப் பழிவாங்குகிறவனுடைய கைக்குத் தப்புவித்து, அவன் ஓடிப்போயிருந்த அடைக்கலப்பட்டணத்திற்கு அவனைத் திரும்பப்போகும்படி செய்யவேண்டும்; பரிசுத்த தைலத்தினால் அபிஷேகம் பெற்ற பிரதான ஆசாரியன் மரணமடையும்வரை அவன் அதிலே இருக்கவேண்டும்.

גְּבוּל	אֶת-	הָרֹצֵחַ	יֵצֵא	יָצֹא	וְאִם-	26
எல்லையை-	-ஐ	கொலையாளி	வெளியேவருவான்-	வெளியே-	ஆனால்-	
H1366	H0853	H7523	H3318	H3318		

שָׁמָּה׃	יָנוּס	אֲשֶׁר	מִקְלָטוֹ	עִיר
அங்கே	ஓடினானோ-	எங்கே	அடைக்கலத்தின்	பட்டணத்தின்-
H8033	H5127		H4733	

> ஆனாலும் கொலைசெய்தவன் தான் ஓடிப்போயிருக்கிற அடைக்கலப்பட்டணத்தின் எல்லையை விட்டு வெளிப்பட்டிருக்கும்போது,

לִגְבוּל	מִחוּץ	הַדָּם	גֹּאֵל	אֹתוֹ	וּמָצָא	27
எல்லைக்கு-	வெளியே-	இரத்தத்தின்	பழிவாங்கி-	அவனை	கண்டுபிடிப்பான்-	
H1366	H2351	H1818		H0853	H4672	

אֶת-	הַדָּם	גֹּאֵל	וְרָצַח	מִקְלָטוֹ	עִיר
-ஐ	இரத்தத்தின்	பழிவாங்கி-	கொன்றான்-	அடைக்கலத்தின்	பட்டணத்தின்-
H0853	H1818		H7523	H4733	

דָּם׃	לוֹ	אֵין	הָרֹצֵחַ
இரத்தப்பழி	அவனுக்கு	இல்லை-	கொலையாளியை
H1818		H0369	H7523

> பழிவாங்குகிறவன் கொலை செய்தவனை அடைக்கலப்பட்டணத்திற்கு வெளியே கண்டுபிடித்துக் கொன்றுபோட்டால், அவன்மேல் இரத்தப்பழி இல்லை.

28

כִּי	בְעִיר	מִקְלָטוֹ	יֵשֵׁב	עַד־	מוֹת
ஏனெனில்-	பட்டணத்தில்-	அடைக்கலத்தின்	குடியிருப்பான்-	வரை-	மரணம்-
		H4733	H3427	H5704	H4194

הַכֹּהֵן	הַגָּדֹל	וְאַחֲרֵי	מוֹת	הַכֹּהֵן	הַגָּדֹל
ஆசாரியனின்-	பெரியவனின்	பின்னர்-	மரணம்-	ஆசாரியனின்-	பெரியவனின்
H3548			H4194	H3548	

יָשׁוּב	הָרֹצֵחַ	אֶל־	אֶרֶץ	אֲחֻזָּתוֹ׃
திரும்புவான்-	கொலையாளி	-க்கு	தேசத்திற்கு-	உடைமையின்
H7725	H7523	H0413	H0776	H0272

> கொலைசெய்தவன் பிரதான ஆசாரியன் மரணமடையும்வரை அடைக்கலப்பட்டணத்தில் இருக்கவேண்டும்; பிரதான ஆசாரியன் மரணமடைந்தபின்பு, தன்னுடைய சுதந்தரமான தன்னுடைய சொந்த நிலத்திற்குத் திரும்பிப்போகலாம்.

29

וְהָיוּ	אֵלֶּה	לָכֶם	לְחֻקַּת	מִשְׁפָּט	לְדֹרֹתֵיכֶם	בְּכֹל
ஆகும்-	இவைகள்	உங்களுக்கு	நியாயத்தின்-	நீதியின்	தலைமுறைகளுக்கு-	எல்லா-
H1961	H0428		H2708	H4941	H1755	H3605

מוֹשְׁבֹתֵיכֶם׃
குடியிருப்பிடங்களிலே
H4186

> “இவைகள் உங்களுடைய வீடுகளில் எங்கும் உங்களுடைய தலைமுறைதோறும் உங்களுக்கு நியாயவிதிப் பிரமாணமாக இருப்பதாக.

30

כָּל־	מַכֵּה־	נֶפֶשׁ	לְפִי	עֵדִים	יִרְצַח	אֶת־
எல்லா-	அடித்தவன்-	ஆத்துமாவை	சாட்சிகளின்-	வாய்ப்படி-	கொலல்படுவான்-	-ஐ
H3605	H5221	H5315	H6310	H5707	H7523	H0853

הָרֹצֵחַ	וְעֵד	אֶחָד	לֹא־	יַעֲנֶה	בְנֶפֶשׁ
கொலையாளியை	சாட்சி-	ஒருவன்-	இல்லை-	சாட்சியளிப்பான்	ஆத்துமாவின்மேல்-
H7523	H5707	H0259	H3808		H5315

לָמוּת׃
சாகும்படி
H4191

> எவனாவது, ஒரு மனிதனைக்கொன்றுபோட்டால், அப்பொழுது சாட்சிகளுடைய வாக்குமூலத்தின்படி அந்தக் கொலைபாதகனைக் கொலைசெய்யவேண்டும்; ஒரே சாட்சியைக்கொண்டுமட்டும் ஒரு மனிதன் சாகும்படி தீர்ப்புச்செய்யக்கூடாது.

31

וְלֹא־	תִקְחוּ	כֹפֶר	לְנֶפֶשׁ	רֹצֵחַ	אֲשֶׁר־
இல்லை-	எடுப்பீர்கள்-	ஈடுதொகையை-	ஆத்துமாவிற்கு-	கொலையாளியின்	எவன்-
H3808	H3947		H5315	H7523	

הוּא	רָשָׁע	לָמוּת	כִּי־	מוֹת	יוּמָת׃
அவன்	தீயவன்	சாகும்படி-	ஏனெனில்-	சாகமாட-	சாகப்படுவான்
H1931	H7563	H4191		H4191	H4191

> சாகிறதற்கேற்ற குற்றம் சுமந்த கொலைபாதகனுடைய உயிருக்காக நீங்கள் மீட்கும் பொருளை வாங்கக்கூடாது; அவன் தப்பாமல் கொலைசெய்யப்படவேண்டும்.

32

וְלֹא־	תִקְחוּ	כֹפֶר	לָנוּס	אֶל־	עִיר	מִקְלָטוֹ
இல்லை-	எடுப்பீர்கள்-	ஈடுதொகையை-	ஓட-	-க்கு	பட்டணத்திற்கு-	அடைக்கலத்தின்
H3808	H3947		H5127	H0413		H4733

לָשׁוּב	לָשֶׁבֶת	בָּאָרֶץ	עַד־	מוֹת	הַכֹּהֵן׃
திரும்ப-	குடியிருக்க-	தேசத்தில்-	வரை-	மரணம்-	ஆசாரியனின்
H7725	H3427	H0776	H5704	H4194	H3548

> தன்னுடைய அடைக்கலப்பட்டணத்திற்கு ஓடிப்போனவன் ஆசாரியன் மரணமடையாததற்கு முன்னே தன்னுடைய நாட்டிற்குத் திரும்பிவரும்படி நீங்கள் அவனுக்காக மீட்கும் பொருளை வாங்கக்கூடாது.

בָּ֔הּ	אַתֶּם֙	אֲשֶׁ֤ר	הָאָ֗רֶץ	אֶת־	תַחֲנִ֣יפוּ	וְלֹא־	33
அதில்-	நீங்கள்	எதில்-	தேசத்தை	-ஐ	தீட்டுப்படுத்தமாட்டீர்கள்-	இல்லை-	
			H0776	H0853	H2610	H3808	

לֹ֣א־	וְלָאָ֣רֶץ	הָאָ֑רֶץ	אֶת־	יַחֲנִ֖יף	ה֔וּא	הַדָּ֕ם	כִּ֣י
இல்லை-	தேசத்திற்கு-	தேசத்தை-	-ஐ	தீட்டுப்படுத்தும்-	அது	இரத்தம்	ஏனெனில்-
H3808	H0776	H0776	H0853	H2610	H1931	H1818	

כִּי־	בָּ֔הּ	שֻׁפַּךְ־	אֲשֶׁ֣ר	לַדָּם֙	יְכֻפַּ֗ר
ஏனெனில்-	அதில்-	சிந்தப்பட்டதோ-	எது-	இரத்தத்திற்கு-	பரிகாரம்செய்யப்படும்-
		H8210		H1818	

שֹׁפְכֽוֹ׃	בְּדַ֥ם	אִ֖ם
சிந்தியவனின்	இரத்தத்தினால்-	அல்லாமல்-
H8210	H1818	

> நீங்கள் இருக்கும் தேசத்தைப் பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்காமல் இருங்கள்; இரத்தம் தேசத்தைத் தீட்டுப்படுத்தும்; இரத்தம் சிந்தினவனுடைய இரத்தத்தினாலே அன்றி, வேறொன்றினாலும் தேசத்திலே சிந்தப்பட்ட இரத்தத்திற்காகப் பாவநிவிர்த்தியில்லை.

אַתֶּם֙	אֲשֶׁ֤ר	הָאָ֗רֶץ	אֶת־	תְטַמֵּ֣א	וְלֹ֧א	34
நீங்கள்	எதில்-	தேசத்தை	-ஐ	தீட்டுப்படுத்தமாட்டீர்கள்-	இல்லை-	
		H0776	H0853		H3808	

כִּ֚י	בְּתוֹכָ֑הּ	שֹׁכֵ֣ן	אֲנִ֖י	אֲשֶׁ֥ר	בָּ֔הּ	יֹשְׁבִ֣ים
ஏனெனில்-	அதின்நடுவில்	குடியிருக்கிறேன்-	நான்	எதில்-	அதில்-	குடியிருக்கிறீர்களோ-
	H8432	H7931	H0589			H3427

פ	יִשְׂרָאֵֽל׃	בְּנֵ֥י	בְּת֖וֹךְ	שֹׁכֵ֕ן	יְהוָ֔ה	אֲנִ֣י
—	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்-	நடுவில்-	குடியிருக்கிறேன்-	யெகோவா	நான்
	H3478		H8432	H7931	H3068	H0589

> நீங்கள் குடியிருக்கும் என்னுடைய வாசஸ்தலமாகிய தேசத்தைத் தீட்டுப்படுத்தவேண்டாம்; யெகோவாவாகிய நான் இஸ்ரவேல் மக்களின் நடுவே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறேன் என்று சொல்" என்றார்.